

CURRICULUM VITAE

IOANA VALENTINA MURĂRUȘ

Nume sub care public: OANA CHELARU-MURĂRUȘ



e-mail: oana.murarus@gmail.com
oana.murarus@litere.unibuc.ro

■ DATE PERSONALE

Data și locul nașterii: 31 ianuarie 1956, București

■ STUDII

1974-1978: *Facultatea de Limba și Literatura Română a Universității din București* (specializarea română-engleză), absolvită cu *diplomă de merit* (media 9,99).

■ LIMBI STRĂINE

- **Engleză:** lectură, redactare, conversație (Nivel C1)
- **Italiană:** lectură, conversație (Nivel B2), redactare (Nivel B1)
- **Germană:** lectură, conversație, redactare (Nivel A2)
- **Franceză:** lectură (Nivel B1)

■ COMPETENȚE PC

- Operare Word, Powerpoint, Excel (elementar)

ACTIVITATEA DIDACTICĂ

■ EXPERIENȚĂ DIDACTICĂ ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL PREUNIVERSITAR

1978 – 1985: profesoară de limba și literatura română la Liceul de Filologie - Istorie „Ion Creangă”, București (*definitivare* în învățământul preuniversitar în 1980 - cu media 10).

1985 – 1990: profesoară de limba și literatura română la Liceul de Științele Naturii „C.A.Rosetti”, București (*gradul didactic II* în 1985 - cu media 10; *gradul didactic I* în 1989 - cu media 10).

■ ACTIVITATE DIDACTICĂ ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL UNIVERSITAR

1991 – 1993: *asistent universitar* (post ocupat prin concurs), Universitatea din București, Facultatea de Litere, Catedra de limba română.

- *Seminare de lingvistică generală / teoria limbii, fonetică și fonologie, lexicologie, sintaxă*

1993 – 2007: *lector* (post ocupat prin concurs), Universitatea din București, Facultatea de Litere, Catedra de limba română.

- *Licență: cursuri și seminare de stilistică lingvistică, sintaxă poetică, sociolingvistică (limbă și imagologie etnică), introducere în istoria limbii, istoria limbii române literare, introducere în filologie, introducere în tehnica redactării, didactica limbii române*
- *Master: „Lingvistică și comunicare” (Atelier: Stilistica textului poetic); „Cultură și mentalitate în procesul de integrare europeană a românilor” (Curs: Limbă și imagologie etnică); „Teoria și practica editării de text” (Curs: Introducere în teoria textului)*

2007 - 2019: *conferențiar* (post ocupat prin concurs), Universitatea din București, Facultatea de Litere, Catedra de limba română / Departamentul de lingvistică.

- *Licență: cursuri și seminare de stilistică lingvistică și literară, cursuri opționale (Limbă și imagologie etnică; Nichita Stănescu – revoluția limbajului poetic modern).*
- *Master: „Studii avansate de lingvistică” (Curs: Redactarea textului științific; Teoria textului; Retorica textului literar); „Didactica disciplinelor filologice”(Curs: Didactica limbii); „Traducerea textului literar contemporan” și „Traducerea textelor de specialitate și studii terminologice” (Curs de stilistică: Formarea competențelor stilistice și de registru în limba română);*
- *Școala doctorală a Facultății de Litere: Curs: Particularitățile stilului științific; Retorica prezentărilor științifice orale; Stilistică și retorică literară;*
- *Școala doctorală „Spațiu, Imagine, Text, Teritoriu” (SD-SITT) a Universității de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu” (și a Centrului de Excelență în Studiul Imaginii (CESI) al Universității din București): Curs: Textul științific - argumentare și redactare (în tandem cu Rodica Zafiu / Ariadna Ștefănescu).*

■ ACTIVITĂȚI DIDACTICE CONEXE ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL UNIVERSITAR

- Îndrumător de lucrări de licență și disertație masterat (anual)
- Corector și examinator la examenele de finalizare a studiilor (licență și masterat) din cadrul Facultății de Litere (anual)
- Membru în comisii de îndrumare a doctoranzilor și de susținere a tezelor de doctorat (anual)
- Îndrumător de practică pedagogică (2009-2012, 2014, 2016-2018)
- Președinte/membru în comisii pentru concursuri didactice în învățământul superior

■ TITLURI ACADEMICE

2000: doctor în filologie, cu teza *Nichita Stănescu – poetica structurilor subiectivității lirice*, coordonator științific academician Ion Coteanu / prof. dr. Eugen Negrici. Teza de doctorat a fost publicată cu titlul *Nichita Stănescu - Subiectivitatea lirică. Poetica enunțării* la Editura Univers, Colecția Excellens, București, 2000.

■ ACTIVITĂȚI ÎN DOMENIUL PREDĂRII LIMBII ROMÂNE CA LIMBĂ STRĂINĂ

1996 – 1999: lector invitat la Departamentul de Limba Română, *Universitatea din Amsterdam, Olanda*, în perioada trimestrului al III-lea al fiecăruia dintre anii universitari menționați (aprilie - iulie);

2001 (februarie-martie): curs intensiv de limba română pentru studenții *Universității „St. Louis & Clark”, Portland, Oregon, SUA* - proiect de colaborare a Facultății de Litere cu Universitățile din SUA (în tandem cu Andra Vasilescu);

2001 - 2003: profesor coordonator (în cotutelă) al studentei *Saskia M. M. de Ruijter de la Universitatea din Amsterdam, Olanda* (nr. student 9610634), în vederea elaborării *lucrării de diplomă* cu titlul *Influența engleză de dată recentă în presa românească actuală* (aprox. 200 pagini, cu anexe);

2001 – 2003: lector invitat la Departamentul de Limbi și Literaturi Romanice, Seminarul de Limba Română, *Universitatea din Pisa, Italia*;

2001, 2004, 2005-2008, 2010-2017: profesor în cadrul *Cursurilor de vară* de limba română și civilizație românească organizate de *Universitatea din București*;

2004: (în colaborare cu Andra Vasilescu): elaborarea, la cererea *Ministerului Educației și Cercetării*, a *Programei de limba română. Curs de inițiere pentru străinii adulți care au dobândit o formă de protecție în România* (<http://www.old.edu.ro/download/omec5335x1.pdf>), aprobată cu Ordinul Ministrului nr. 5335 / 18.11.2004;

2004, 2005, 2007, 2008, 2010 (septembrie): cursuri intensive de limba română pentru studenți străini, în cadrul *programului „Erasmus”*;

2006 (februarie – mai): curs practic de limba română cu *studentul Michael McIntyre* de la *Arizona State University*, bursier SUA în România (program de studii individual aprobat de conducerea universității);

2005-2011: Directoarea cursurilor de vară de limbă, cultură și civilizație românească ale Universității din București

2008–2009: lector invitat la Departamentul de Limbi și Literaturi Romanice, Seminarul de Limba Română, *Universitatea din Pisa, Italia*.

2015-2016: membru în comisia *Institutului Limbii Române* de evaluare a activității anuale a lectorilor de limba română din străinătate (alături de Andra Vasilescu și Liviu Papadima).

■ **RELAȚIA CU ÎNVĂȚĂMÂNTUL PREUNIVERSITAR**

- Cursuri de pregătire a cadrelor didactice pentru obținerea definitivatului și a gradului didactic II (anual)
- Evaluator la examenul de definitivat și gradul II; coordonator al organizării acestor examene la Facultatea de Litere (ca prodecan, 2008)
- Evaluator în procesul de examinare și susținere a lucrărilor de gradul I (anual)
- Coordonator al unor lucrări de gradul I (anual)
- Membru în *Comisia Națională pentru Curriculum a Ministerului Educației Naționale, limba română*; colaborator la elaborarea *Curriculum-ului de limba română și comunicare* pentru clasele a XI-a și a XII-a de liceu (2000)
- Membru în comisia de verificare a subiectelor pentru bacalaureat, proba orală de comunicare în limba română, în cadrul *Centrului Național pentru Evaluare și Examinare* (ianuarie 2010)
- Participare la Stagiul de lucru în cadrul proiectului *Cadru de referință al curriculum-ului național pentru învățământul preuniversitar: un imperativ al reformei curriculare*, ID 25088, finanțat prin POSDRU 2007-2013, organizat de *Centrul Național pentru Evaluare și Examinare* în colaborare cu *Institutul de Științe ale Educației*, 24-27 octombrie 2010
- Participare la Stagiul de lucru în cadrul proiectului *Restructurarea curriculumului național în învățământul liceal*, POSTDRU/55/1.1/S/31536 (2.4. *Întrunirea grupurilor de lucru pentru elaborarea programelor școlare de discipline/module, an de studiu*), organizat de *Centrul Național de Evaluare și Examinare*, București, 23-26 ianuarie 2013.
- Participare la Conferința de informare și diseminare organizată în cadrul proiectului *Cadru de referință al curriculumului național pentru învățământul preuniversitar: un imperativ al reformei curriculare*, POSTDRU/55/1.1/S/25088, organizată de *Centrul Național de Evaluare și Examinare*, București, 20-23 februarie 2013.
- Participare la Programul de formare a formatorilor în cadrul proiectului *Cadru de referință al curriculumului național pentru învățământul preuniversitar: un imperativ al reformei curriculare*, POSTDRU/55/1.1/S/25088, organizată de *Centrul Național de Evaluare și Examinare*, București, 21-23 martie 2013 și 29-31 martie 2013.
- **2013-2015:** Președinta *Comisiei naționale a Olimpiadei de lingvistică*

ACTIVITATEA DE CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ

Domenii de competență: poetică și stilistică, analiza discursului, retorică, pragmatică, sociolingvistică, scriere academică, lingvistică aplicată (didactica limbii materne și a limbii române ca limbă străină).

■ **COMUNICĂRI ȘTIINȚIFICE** (după obținerea titlului de doctor în filologie)

- *Conferința internațională organizată la Bâlsta, Suedia, de către Institutul Suedez și Comisia Europeană*, 9-11 martie 2001, participare cu lucrarea *What consequences does EU*

membership have for a small language (în colaborare cu Andra Vasilescu)(<http://www.unibuc.ro/ro/romanianlanguagesnet.eu>).

- ***Simpozionul Imaginea „Celuilalt” în cultura română***, organizat de ***Colegiul Noua Europă***, București, 3 iunie 2001, participare cu lucrarea *Imaginea străinului în oglinda limbii române*.
- ***A 34-a Conferință internațională a SLE (Societatea Europeană de Lingvistică), Leuven, Belgia***, 2001, participare cu lucrarea *National Minorities in Romania: Language and Educational Policies in a Multicultural Milieu*
- ***Sulle strade della Romania***, colocviu organizat de ***Circolo Legambiente Pisa***, 6 aprilie 2003, Provincia di Pisa, participare cu lucrarea *Dal diario di un ragazzo di strada romeno* (în colaborare cu Bruno Mazzoni).
- ***Colocviul național*** cu tema ***„Tradiție și inovație în studiul limbii române”***, organizat de Catedra de Limba Română, ***Facultatea de Litere, Universitatea București***, noiembrie 2003, participare cu lucrarea *Clișee propoziționale în româna vorbită*.
- ***Colocviul național*** cu tema ***„Limba română – structură și funcționare”***, organizat de Catedra de Limba Română ***Facultatea de Litere, Universitatea din București***, noiembrie 2004, participare la secțiunea de „Pragma-stilistică” cu lucrarea *Aspecte stilistice ale coordonării prin „ȘI” în româna vorbită (Structuri fixate prin uz)* și la secțiunea de „Didactică” cu lucrarea *Principii ale predării limbii române ca limbă străină* (în colaborare cu Andra Vasilescu și Camelia Ușurelu).
- ***Conferința internațională*** cu tema ***„Limba română în lume. Comunicare, cercetare, export cultural”***, București, 28-30 octombrie 2005, organizată de ***Institutul Cultural Român și Universitatea din București***, participare cu lucrarea *Instrumente de predare a limbii române în cadrul Facultății de Litere a Universității din București* (în colaborare cu Andra Vasilescu, Camelia Ușurelu și Dana Niculescu).
- ***Colocviul național*** cu tema ***„Limba română – aspecte sincronice și diacronice”***, organizat de Catedra de Limba Română, ***Facultatea de Litere, Universitatea din București***, 8-9 decembrie 2005, participare cu lucrarea *Limbă și prejudecată etnică: denumiri ale etnicilor rromi în limba română*.
- ***Colocviul internațional*** cu tema ***„Identitate, comunicare interculturală, globalism: tendințe contemporane în relații publice, publicitate și mass-media”***, organizat de ***Departamentul CRP*** din cadrul Facultății de Litere, Universitatea din București, 19-20 mai 2006, participare cu lucrarea *Limbă și alteritate etnică: referințe depreciative în presa românească actuală*.
- ***Conferință*** cu tema ***Le minoranze etniche della Romania: politiche linguistiche ed educazionali***, 16 noiembrie 2006, ținută la invitația ***Universității din Pisa***.
- ***Colocviul național*** cu tema ***„Limba română – stadiul actual al cercetării”***, organizat de Catedra de Limba Română, ***Facultatea de Litere, Universitatea din București***, 29-30

noiembrie 2006, participare cu lucrarea *Limba și imagologie etnică: stereotipul negativ al evreului*.

- **Cursurile de Vară ale Universității din București**, 9 august 2007, conferință cu tema *Limba română și imagologia etnică: stereotipul evreului*.
- **Conferința internațională** intitulată *La lingua romana: proposte culturali per la nuova Europa*, organizată de Universitatea “La Sapienza” din Roma și Accademia di Romania, 15-17 noiembrie 2007, participare cu lucrarea *L’immagine dell’ebreo in italiano e romeno – coordinate linguistiche e culturali*.
- **Colocviul internațional** cu tema „*Limba română. Dinamica limbii, dinamica interpretării*”, organizat de Catedra de Limba Română, **Facultatea de Litere, Universitatea din București**, 7–8 decembrie 2007, participare cu lucrarea *Mâncăm „cu stil” : metafora în limbajul culinar românesc* și participare la masa rotundă **Gramaticalizare și funcționare discursivă în limba română veche** (moderator: R. Zafiu) cu prezentarea proiectului *Formule de adresare în scrisorile românești din secolele al XVII-lea – al XVIII-lea*.
- Conferință cu tema *Nichita Stănescu și revoluția limbajului poetic românesc*, susținută în cadrul **Festivalului Internațional de Poezie Nichita Stănescu**, ediția a XX-a, **Colocviul „Poezia românească – tendințe și direcții actuale”**, 29 martie 2008.
- **Colocviul internațional** cu tema „*Limba română. Controverse, delimitări, noi ipoteze*”, organizat de Catedra de Limba Română, **Facultatea de Litere, Universitatea din București**, 4–5 decembrie 2009, participare cu lucrarea *Nume, porecle, semnături ironice în paginile Academiei Cațavencu*.
- **Al IV-lea Simpozion internațional de lingvistică**, organizat de **Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan-Alexandru Rosetti”**, București, 5-6 noiembrie 2010, participare cu lucrarea *Limbaajul alimentelor: metafore în româna vorbită*.
- **Al X-lea Colocviu internațional** cu tema „*Limba română: ipostaze ale variației lingvistice*”, organizat de Catedra de Limba Română, **Facultatea de Litere, Universitatea din București**, 3–4 decembrie 2010, participare cu lucrarea *Despre culori și nuanțe în epoca globalizării: noi denumiri (comerciale) în limba română actuală*.
- **Al II-lea Colocviu internațional** cu tema „*Limba română – abordări tradiționale și moderne*”, organizat de **Universitatea Babeș-Bolyai Cluj-Napoca**, 6-7 mai 2011, participare cu lucrarea *Dinamica numelor de culori în româna actuală. Studiu de caz: roșu, roz, galben, portocaliu*.
- **Cursurile de Vară ale Universității din București**, iulie 2011, conferință cu tema *Latin, romanic și non-romanic în vocabularul limbii române*.
- **Conferința internațională „Parliamentary Discourses across Cultures. Interdisciplinary Approaches”**, 22-24 septembrie 2011, organizat de Departamentul de Lingvistică al

Facultății de Litere din Universitatea din București, participare cu lucrarea *Corneliu Vadim Tudor – Style and Rhetorical Strategies in the Romanian Nationalistic Discourse*.

- **Al XI-lea Colocviu internațional** cu tema „*Limba română: direcții actuale în cercetarea lingvistică / The Romanian Language: Current Paths in Linguistic Research*”, organizat de Departamentul de Studii Lingvistice, **Facultatea de Litere, Universitatea din București**, 9-10 decembrie 2011, participare cu lucrarea *Dinamica numelor de culori în româna actuală*.
- **Conferință** cu tema „*Nichita Stănescu – de la limbajul modern la tiparele limbii vechi*” ținută la invitația Catedrei de Filologie română și limbi clasice a **Universității din Cernăuți, Ucraina**, 24 sept. 2012.
- **Al XII-lea Colocviu internațional** cu tema „*Limba română: variație sincronică, variație diacronică*”, organizat de Departamentul de Studii Lingvistice, **Facultatea de Litere, Universitatea din București**, 14-15 decembrie 2012, participare cu lucrarea *Sloganul politic în manifestațiile de stradă – aspecte pragma-stilistice și retorice*.
- Participare la masa rotundă *Frumos ca umbra unei idei*, consacrată lui **Nichita Stănescu**, alături de Mircea Martin, Ileana Mălăncioiu, Daniel Cristea Enache, **Facultatea de Litere**, 1 apr. 2013.
- **Colloque international « Poétique, Mythes et Croyances »**, organizat de **Université Libre de Bruxelles, Lectorat de roumain de la Faculté de Philosophie et Lettre, Centre Interdisciplinaire d'Etudes des Religions et de la Laïcité (CIERL), Bruxelles, 13 - 15 iun. 2013**, participare cu lucrarea *The Vantage Point of the Poet: Metaphors of Body and Self in Nichita Stănescu's Poetry*.
- **Al 13-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică „Diacronie și sincronie în studiul limbii române”, 13-14 decembrie 2013, Facultatea de Litere, Universitatea din București**, participare cu lucrarea *Narator în „subterană”: pagini din jurnalul unui copil al străzii. Perspective de analiză (con)textuală*.
- **Al 14-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică „Variația lingvistică: probleme actuale”, 28-29 nov. 2014, Facultatea de Litere, Universitatea din București**, participare cu lucrarea *Nichita Stănescu: metafore ale corpului. O perspectivă cognitivă*.
- **Conferință** cu tema *Ethnic minorities in Romania – linguistic and educational policies*, la invitația **Universității din Bruxelles, 23-26 aprilie 2015**.
- Participare la **The 2nd UNICA Summer and Winter Schools Organisers Meeting, University of Bucharest, 28-29 April 2015**, cu prezentarea *The University of Bucharest Summer Courses in Romanian language, culture and civilization: 55 years of teaching tradition and intercultural experience* (în colaborare cu Ana Maria Teodorescu) http://www.unica-network.eu/sites/default/files/unica_2015_-_oana_murarus_ana_maria_teodorescu_final.pdf

- ***Simpozionul internațional de lingvistică, ediția a VI-a, 29 – 30 mai 2015, Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan–Al. Rosetti”***, participarea cu lucrarea *Tendințe actuale în câmpul numelor de culori. Studiu de caz: albastru*
- ***Conferința internațională Limba română în lume***, organizată de Ambasada României la Berlin în parteneriat cu Institutul Limbii Române și Facultatea de Litere, UB, ***Berlin, 25-26 sept. 2015*** – participare la mesele rotunde din interiorul conferinței.
- ***Al 15- lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică: Perspective comparative și diacronice asupra limbii române / The 15-th International Conference of the Department of Linguistics: Comparative and diachronic perspectives on Romanian, 26-27 nov. 2015***, participarea cu lucrarea *Stereotipul neamțului în spațiul lingvistic românesc: istorie și actualitate*
- ***Conferința internațională Limba română în lume***, organizată de Ambasada României la Lisabona în parteneriat cu Institutul Cultural Român și cu Institutul Limbii Române, ***Lisabona, 12-17 mai 2016*** – participare la mesele rotunde din interiorul conferinței.
- ***The 4th Conference on Theoretical and Applied Linguistics Structure, Use, and Meaning: (Re/De)Contextualisation***, Universitatea Transilvania Brașov, workshop: ***Analysing political communication: From theory to practice, 23 sept. 2016***, participare cu lucrarea *Rhetorical defensive strategies and the construction of self-image in the Romanian parliamentary discourse. Case study: Elena Udrea*
- ***Participare la workshop-urile primei Conferințe internaționale a Centrului de Studii Românești „Studiile românești în lume – Perspective actuale”, 29 sept.-1 oct. 2016, Facultatea de Litere, Universitatea din București.***
- ***Al 16-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică, Facultatea de Litere, Universitatea din București, Lingvistică românească, lingvistică romanică, 25-26 nov 2016***, participare cu lucrarea: *Muzici și „faze” lingvistice: comportament sociolingvistic și particularități ale limbajului adolescenților în romanul lui Ovidiu Verdeș.*
- ***Al 16-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică, Facultatea de Litere, Universitatea din București, Lingvistică românească, lingvistică romanică, 25-26 nov 2016***, workshop *Speech Acts across Times and Spaces*, participare cu lucrarea: *The Macrospeech Act of Self-Defense (Apologia) in Varujan Vosganian's parliamentary discourse (February 12, 2015). A Pragmatic-Rhetorical Approach.*
- ***Colocviul Le Cours de linguistique générale 1916-2016 : L'Emergence, Universitatea din Geneva, 9 – 13 ianuarie 2017***, participarea cu lucrarea: *“Shifters” between the Didactic Discourse and the Scientific Discourse* (în colaborare cu Andra Vasilescu).
- ***Conferințele Departamentului de lingvistică și CLTA, 30 martie 2017: Ferdinand de Saussure, Cursul de lingvistică generală - între discursul științific și cel didactic*** (în colaborare cu ***Andra Vasilescu***).

- **Conferința internațională Limba română în lume**, organizată de Ambasada României la Viena în parteneriat cu Institutul Cultural Român și cu Institutul Limbii Române, **Viena, 19-21 mai 2017** – participare la mesele rotunde din interiorul conferinței.
- **Conferința internațională Studiile românești: strategii, interferențe, varietăți, Timișoara, 21-23 septembrie 2017**, organizată de Facultatea de Litere, Istorie și Teologie a Universității de Vest din Timișoara în colaborare cu Centrul de Studii Românești al Facultății de Litere, Universitatea din București, moderator al workshop-ului din 23 septembrie 2017.
- **Conferința internațională Discurs polifonic în româna ca limbă străină (RLS), 20-21 octombrie 2017**, organizată de Facultatea de Litere a Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca; participare cu lucrarea *Bune practici în formarea competențelor de înțelegere a discursului oral în limba română ca limbă străină* (în colaborare cu **Andra Vasilescu**)
- **Al 17-lea Colocviu internațional al Departamentului de lingvistică, Facultatea de Litere, Universitatea din București - Variație în română și în limbile romanice, 24-25 nov. 2017**, participare cu lucrarea *Autoinvectiva (autocritica) în româna vorbită – contexte, realizări și funcții*.
- **A 3-a Conferință internațională de Studii românești, Facultatea de litere, Universitatea Babeș-Bolyai Cluj-Napoca, 29-31 octombrie 2018**, participare cu lucrarea *Formarea competenței stilistice – un obiectiv realist al didacticii RLS?*
- **Colocviul Internațional al Departamentului de Lingvistică, Facultatea de Litere, Universitatea din București - Româna și limbile romanice, ediția a XVIII-a, 23-24 noiembrie 2018**, participare cu lucrarea *O lume în alb și negru: din terminologia cromatică actuală*.

■ GRANTURI DE CERCETARE ȘI PROIECTE INTERNAȚIONALE

2006 – 2008: membră în proiectul internațional **APLEC** („Apprentissage pour des professionnels des langues de l’Europe Centrale”), **Grant nr. 229790-CP-1-2006-1-FR-LINGUA-L2**, finanțat de **Uniunea Europeană** în cadrul **Programului Socrates Lingua** și derulat de **Centrul pentru proiecte europene socio-umane** (CEPES - IITL), în colaborare cu **Universitatea Nancy 2** (coordonator Gabriela Tarabega): am elaborat lecții practice de limba română, urmate de sinteze de gramatică și informații socio-culturale, în vederea includerii lor într-un DVD destinat învățării interactive a limbii române, nivelele A1 și A2 (în colaborare cu Andra Vasilescu) (**contribuție personală 75 de pagini**) (http://www.aplec.eu/les_3_dvd-rom.php)

2004-2008, 2010-2011, 2015-2016: Constructor de teste și evaluator pentru limba română în cadrul acordului bilateral de colaborare cu **Institutul de Studii Balcanice, Salonic, Grecia**; evaluare conform Pașaportului Lingvistic European (<http://www.imxa.gr/profile.en.htm>); Coordonator de program (**2016-2019**).

2006-2019: Constructor de teste și evaluator pentru **ECL** (**Consortiul European pentru**

Certificarea Competențelor Lingvistice, Ungaria, www.ecl.org.ro), la care Universitatea din București s-a afiliat la 9 iunie 2006

■ GRANTURI DE CERCETARE ȘI PROIECTE NAȚIONALE

2002 – 2005: *membră a grantului CNCSIS, Grant A, Tema 28, cod 290, ASIT – Teoria literaturii (Regândind locul teoriei literare în școală, în universitate și în câmpul disciplinelor umaniste. Proiect pentru ameliorarea strategiilor, instrumentelor și tehnicilor de lucru în cercetarea fundamentală în teoria literaturii și în disciplinele umaniste coxe cu aplicații practice în structurarea terminologică a câmpului cercetării)*, **coordonator prof. univ. dr. Mircea Martin**. Grantul și-a propus elaborarea **Dicționarului multidiscplinar de terminologie culturală**. Am predat spre publicare următoarele articole: *acomodare, (structură de) adâncime, alomorf, antonime, calc lingvistic, compunere, conotativ, conotație, cuvânt, deixis, denotativ, denotație, derivare, derivativ, descriere, descriptiv, dialect, dialectism, dialectologie, distribuție, enunț, enunțare, epitet, etimon, focalizare, funcțiile limbii, hiat, hipercorectitudine, langue vs. parole, limbă, lingvistică, vorbire (70 de pagini)*. Volumul I (literele A-B) este acceptat spre publicare de Editura Muzeului Național al Literaturii Române, 2019.

2003 –2005: *membră a grantului de cercetare CNCSIS 292, tema 51, „Învățarea / Predarea limbii române ca limbă străină”*, **coordonator conf. dr. Andra Vasilescu**, în cadrul căruia am elaborat *materiale auxiliare* (caiete de lucru): *dialoguri* pe teme cotidiene, cu lexicul aferent și exerciții de comunicare orală (**78 de pagini**) și *teste de evaluare* (**23 de pagini**). Rezultatele grantului s-au finalizat prin publicarea cărții: Oana Chelaru-Murăruș, Liviu Groza, Dana Niculescu, Camelia Stan, Camelia Ușurelu, Andra Vasilescu (coordonator), *Limba română ca limbă străină. Dosare pedagogice*, Editura Universității din București, 2006, 322 pag.

2007 - 2009: membră în grantul de cercetare *CNCSIS, tip A, „Funcționare discursivă și gramaticalizare în limba română veche”* (indicativ 1629, poziția 18), **coordonator prof. dr. Rodica Zafiu**. Tema mea individuală de cercetare a fost: *Formule de adresare în scrisorile românești din secolele al XVII-lea - al XVIII-lea*. (<http://www.unibuc.ro/n/cercetare/filologie/cc-cla-ro/pc-fdglrv-ro/Participanti.php>),

2014-2015: Expert pe termen scurt în proiectul *„Cercetători competitivi pe plan european în domeniul științelor umaniste și socio-economice. Rețea de cercetare multiregională (CCPE)”*. Cod Contract: POSDRU/159/1.5/S/140863. Beneficiar: Universitatea de Vest din Timișoara. Partener 3: Universitatea din București. Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial pentru Dezvoltarea Resurselor Umane 2007 – 2013, Axa prioritară: 1 *Educația și formarea profesională în sprijinul creșterii economice și dezvoltării societății bazate pe cunoaștere*. Domeniul major de intervenție: 1.5 *Programe doctorale și postdoctorale în sprijinul cercetării*.

2015 (septembrie-decembrie): Expert pe termen scurt în proiectul *„Competențe digitale pentru piața editorială în era publicațiilor electronice” - DIGIPUB- ID 156046*. Codul proiectului: POSDRU/189/2.1/G/156046. Beneficiar: Asociația Editorilor din România. Partener: Universitatea București. Contract individual de muncă nr. nr. 2270/FS/ 06.08.2015.

■ STAGII DE PREGĂTIRE

2006 (14-20 nov.): stagiul de documentare la *Universitatea din Pisa*, Facultatea de limbi și literaturi străine, Italia

2008 (februarie): stagiul de perfecționare în calitate de constructor de teste la *Consortiul European pentru Certificarea Competențelor Lingvistice*, Pecs, Ungaria.

ACTIVITATEA INSTITUȚIONALĂ

- **2004-2007:** membră în *Comisia de Evaluare*, Facultatea de Litere
- **2005-2011:** *Directoarea cursurilor de vară de limbă, cultură și civilizație românească* ale Universității din București
- **1 febr. 2008 – 1 oct. 2008:** *Prodecan al Facultății de Litere*, Universitatea din București; membră în *Consiliul Facultății de Litere* și în *Senatul Universității din București*
- **1 oct. 2009 – 1 oct. 2010:** Coordonator al *Comisiei de Evaluare*, Facultatea de Litere
- **1 oct. 2010 – 1 mart. 2012:** *Prodecan al Facultății de Litere*, Universitatea din București;
- **2011 – prezent** - membră în *Consiliul Facultății de Litere* și în *Senatul Universității din București*
- **1 mart. 2012 – 16 mart. 2016:** *Decan al Facultății de Litere*, Universitatea din București
- **2015 - prezent:** membră în *Consiliul Departamentului de lingvistică*
- **decembrie 2016-prezent:** *Director al Centrului de Studii Românești* din Facultatea de Litere

ASOCIAȚII PROFESIONALE

- Membră *Societas Linguistica Europaea* (SLE) (<http://www.societaslinguistica.eu/>)
- Membră asociată *Associazione Italiana di Romanistica* (AIR) (<http://cisadu2.let.uniroma1.it/air/soci.htm>).
- Membră a *Centrului de lingvistică teoretică și aplicată* (CLTA), Facultatea de Litere. (http://www.unibuc.ro/n/cercetare/filologie/cc-cla-ro/Statutul_centrului.php)
- Membră fondatoare a *Centrului de Excelență pentru Studiul Imaginii* (CESI), Universitatea din București, 2001. (<http://cesi.ro/ro/info/membri.htm>).
- Membră fondatoare a *Centrului de Studii Românești* (CSR), Facultatea de Litere, 2014. <https://litere.ro/prezentare/departamente/csr/>
http://old.unibuc.ro/facultati/litere/:e/facultati/litere/docs/2017/feb/28_11_10_58Membri_fondatori_CSR.pdf

ALTE ACTIVITĂȚI

- **1 martie - 31 decembrie 2000,** *consilier pentru domeniul „Educație” al Președintelui României, Emil Constantinescu*, Departamentul Cultură și Educație, Președinția României.

PREMII, DISTINCȚII, GRADAȚII

- **2000 - Ordinul Național al României „Serviciul Credincios” în rang de ofițer**

- **2006 - 2010:** *Gradație de merit*, Universitatea din București
- **2010 – 2014:** *Gradație de merit*, Universitatea din București
- **2015 – 2019:** *Gradație de merit*, Universitatea din București